

Geographic Names Standardization Policy for Finland

United States Board on Geographic Names
Foreign Names Committee



December 2017

1. Introduction

This geographic names standardization policy has been prepared as an aid to those geographic names experts who are the working staff for the United States Board on Geographic Names (BGN) in the standardization of the geographic names of Finland for United States Government use. The BGN and its staff work to effect consistent treatment of geographic name spellings in U.S. Government databases, publications, maps, and charts. The country policies are intended to satisfy, in part, the statutory requirements levied upon the BGN in Public Law USC 80-242 to develop principles, policies, and procedures for geographic names standardization, and to promulgate decisions with respect to the principles of geographic nomenclature and orthography.

2. Languages and Language Policy

a. Demographics

There are approximately 5.5 million people living in Finland (1 December 2016).¹ Approximately 4.9 million people (88.7%) are Finns, 290,000 (5.3%) are Swedish-speaking Finns², and 9,000 (.2%) are Sami, which is the preferred name for Lapps.³

b. Languages

Finland has two nationwide official languages:

- **Finnish** ISO 639-3, code 'fin'
- **Swedish** ISO 639-3, code 'swe'

There is also one (1) minority language, **Sami**, consisting of three dialects, which is official in four (4) second-order administrative divisions (ADM2), i.e., municipalities (kunta),⁴ in Lapland Region in northern Finland, where it is spoken⁵:

- **Sami** dialects:

Inari Sami	Approximately 300 speakers ⁶	ISO 639-3, code 'smn'
North Sami	Approximately 2000 speakers ⁷	ISO 639-3, code 'sme'
Skolt Sami	Approximately 500 speakers ⁸	ISO 639-3, code 'sms'

¹ Statistics Finland: www.stat.fi

² Statistics Finland: www.stat.fi.

³ The Official Travel Guide of Finland: www.visitfinland.com

⁴ Enare, Enontekiö, Utsjoki, and the northern half of Sodankylä municipalities

⁵ Official Minority Languages in Sweden: www.wikipedia.org

⁶ Uppslagsverket Finland (SFV), www.uppslagsverket.fi [search: samiska]

⁷ Uppslagsverket Finland (SFV), www.uppslagsverket.fi [search: samiska]

⁸ Sápmi, www.samer.se

c. *Geographic Names Standardization*

The **Maanmittauslaitos (MML)**, known also as the **National Land Survey of Finland (NLS)**, is the national mapping agency and standardization authority for geographic names.⁹ The National Land Survey's main office is located in Helsinki, Finland.

The National Land Survey of Finland's website is www.maanmittauslaitos.fi/en.

3. Toponymic Policies

Finnish and **Swedish** are the country's official languages.

Finnish is the majority language for geographic names in the country, except in municipalities where Swedish-speaking Finns constitute the majority and Swedish is the primary language. (See the graphic on the following page.)

In the autonomous Åland Region, only Swedish is the official regional language. Any approved Finnish names are few and secondary to approved Swedish names. In Ostrobothnia Region, where there is a large Swedish-speaking population, Swedish is the primary language in several municipalities. Finnish is secondary. Many features, therefore, have Swedish names only or Swedish/Finnish names with Swedish as the primary name. This situation, to a lesser degree, is also found in municipalities of Southwest Finland and Newland Regions, which are adjacent to the coast in southwestern and southern Finland, where Swedish-speaking Finns are the majority.

Finnish map sources usually show two or more names for a feature in multilingual areas (Finnish/Swedish or Swedish/Finnish) where the minority language is spoken by at least 8% or 3,000 people of the municipality's population.¹⁰ The name shown first, i.e., above, is the name of the linguistic majority. The name shown second, i.e., below, is the name of the linguistic minority.

<i>Turku</i>	Finnish	Rank 1
<i>Åbo</i>	Swedish	Rank 2
<i>Jakobstad</i>	Swedish	Rank 1
<i>Pietarsaari</i>	Finnish	Rank 2

The census is taken every ten years. If a minority population in a municipality falls below 6%, its language is no longer considered an official minority language. This changes the linguistic status of the municipality from a dual-language to a single-language municipality.¹¹

⁹ National Land Survey of Finland (NLS), www.maanmittauslaitos.fi

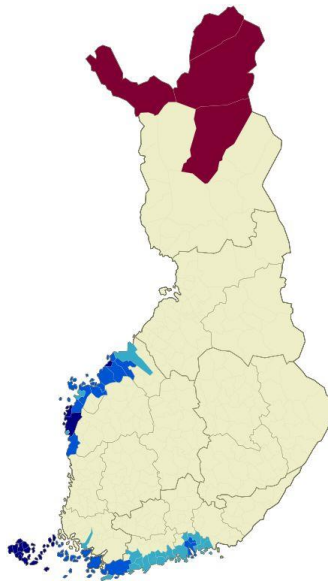
¹⁰ *Translators and Place Names in Finland*, by Sirkka Paikkala, Research Institute for the Languages of Finland, United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN) paper, 13-22 January 1998

¹¹ *Translators and Place Names in Finland*, by Sirkka Paikkala, Research Institute for the Languages of Finland, United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN) paper, 13-22 January 1998

Sami is an official minority language in the following four (4) second-order administrative divisions (ADM2), i.e., municipalities (kunta), in northern Finland, regardless of the size of the minority population:

- Enontekiö
- Inari
- Sodankylä (northern half)
- Utsjoki

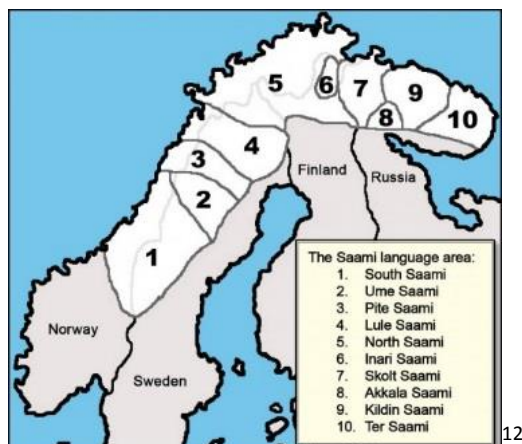
In northern Finland, i.e. Lapland Region, where Finnish and Sami are spoken, features have either a Finnish name or Finnish/Sami names. Finnish is the majority and primary language. A feature with a single name will be Finnish. A feature with two names will be Finnish as the primary name and Sami as the secondary. A feature with more than two names will be Finnish as the primary name and the dialects of Sami as secondary and tertiary names. The Sami dialects in Finland are North Sami, Inari Sami, and Skolt Sami, and will be shown on maps in that order. Some large populated places in Lapland Region that are shown on maps also show the Swedish name as the secondary name between the Finnish and Sami names, although Swedish has no official status in Lapland Region's municipalities.



Blue = Municipalities with a significant (8%>) Swedish-speaking population
 Brown = Municipalities with Sami population

The graphic below shows, generally, the regions where the Sami dialects are spoken. Regions 5 to 7 are in Finland, either partially or completely:

North Sami	Region 5
Inari Sami	Region 6
Skolt Sami	Region 7



12

a. Orthography

Finnish

Finnish utilizes 24 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus two (2) letters.¹³ The two (2) letters with the double dots above appear at the end of the Finnish alphabet in the order shown below. See also section ‘C. Diacritics’ for their Unicode values.

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u
V v	X x	Y y	Z z	Ä ä	Ö ö				

Swedish

Swedish utilizes the standard 26-letter Latin alphabet, plus three (3) letters.¹⁴ The extra three (3) letters appear at the end of the alphabet in the order shown below. See also section ‘C. Diacritics’ for their Unicode values.

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u
V v	W w	X x	Y y	Z z	Å å	Ä ä	Ö ö		

North Sami

North Sami utilizes 22 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus seven (7) letters,

¹² Website of ‘Documentation of Endangered Languages (DOBES)’: dobes.mpi.nl

¹³ Examination of a Finnish dictionary. ‘Q q’ and ‘W w’ have no entries.

¹⁴ Website of Omniglot.com: www.omniglot.com

since the North Sami orthographic reform of 1 July 1979.¹⁵ See also section ‘C. Diacritics’ for their Unicode values.

A a	Á á	B b	C c	Č č	D d	Đ đ	E e	F f
G g	H h	I i	J j	K k	L l	M m	N n	Ŋ ŋ ¹⁶
O o	P p	R r	S s	Š š	T t	Ʀ Ʀ	U u	V v
Z z	Ž ž							

Inari Sami

Inari Sami utilizes 23 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus eight (8) letters.¹⁷ See also section ‘C. Diacritics’ for their Unicode values.

A a	Ä ä	Â â	Á á	B b	C c	Č č	D d	Đ đ
E e	F f	G g	H h	I i	J j	K k	L l	M m
N n	Ŋ ŋ ¹⁸	O o	P p	R r	S s	Š š	T t	U u
V v	Y y	Z z	Ž ž					

Skolt Sami

Skolt Sami utilizes 22 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus fifteen (15) letters.¹⁹ See also section ‘C. Diacritics’ for their Unicode values.

A a	Å å	Ä ä	Â â	Á á	B b	C c	Č č	Ʒ Ʒ
Ž ž	D d	Đ đ	E e	F f	G g	Ğ ğ	Ĝ ĝ	H h
I i	J j	K k	Ķ ķ	L l	M m	N n	Ŋ ŋ ²⁰	O o
Õ õ	P p	R r	S s	Š š	T t	U u	V v	Z z
Ž ž	'							

Following standard English lexical practice and BGN precedent, names and terms appearing in lists and tables henceforward are listed in English alphabetical order.

¹⁵ *Toponymic Guidelines for Map Editors and Other Editors - Finland*, Research Institute for the Languages of Finland, Sirkka Paikkala, 4th edition, 2004.

¹⁶ According to a 1984 BGN/PCGN agreement, ‘Ŋ ŋ’ may substitute ‘Ŋ ŋ’ when the latter cannot be reproduced.

¹⁷ *Translators and Place Names in Finland*, by Sirkka Paikkala, Research Institute for the Languages of Finland, United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN) paper, 13-22 January 1998

¹⁸ According to a 1984 BGN/PCGN agreement, ‘Ŋ ŋ’ may substitute ‘Ŋ ŋ’ when the latter cannot be reproduced.

¹⁹ *Translators and Place Names in Finland*, by Sirkka Paikkala, Research Institute for the Languages of Finland, United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN) paper, 13-22 January 1998

²⁰ According to a 1984 BGN/PCGN agreement, ‘Ŋ ŋ’ may substitute ‘Ŋ ŋ’ when the latter cannot be reproduced.

b. Romanization

Romanization is not required.

c. Diacritics

Finnish. The following diacritics appear in geographic names in Finnish:

Character Name for Finnish	Character	Unicode Value
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
O with double dots above, Latin capital letter	Ö	00D6
O with double dots above, Latin small letter	ö	00F6

Swedish. The following diacritics appear in geographic names in Swedish:

Character Name for Swedish	Character	Unicode Value
A with circle above, Latin capital letter	Å	00C5
A with circle above, Latin small letter	å	00E5
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
O with double dots above, Latin capital letter	Ö	00D6
O with double dots above, Latin small letter	ö	00F6

North Sami. The following diacritics appear in geographic names in North Sami:

Character Name for North Sami	Character	Unicode Value
A with acute above, Latin capital letter	Á	00C1
A with acute above, Latin small letter	á	00E1
C with wedge above, Latin capital letter	Č	010C
C with wedge above, Latin small letter	č	010D
D with bar across, Latin capital letter	Ð	0110
D with bar across, Latin small letter	ð	0111
N with extended curved stem below, Latin capital letter	Ŋ	014A
N with extended curved stem below, Latin small letter	ŋ	014B
N with acute above, Latin capital letter	Ń	0143
N with acute above, Latin small letter	ń	0144

Character Name for North Sami	Character	Unicode Value
S with wedge above, Latin capital letter	Š	0160
S with wedge above, Latin small letter	š	0161
T with bar across, Latin capital letter	Ʀ	0166
T with bar across, Latin small letter	Ƨ	0167
Z with wedge above, Latin capital letter	Ž	017D
Z with wedge above, Latin small letter	ž	017E

Inari Sami. The following diacritics appear in geographic names in Inari Sami:

Character Name for Inari Sami	Character	Unicode Value
A with acute above, Latin capital letter	Á	00C1
A with acute above, Latin small letter	á	00E1
A with circumflex above, Latin capital letter	Â	00C2
A with circumflex above, Latin small letter	â	00E2
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
C with wedge above, Latin capital letter	Č	010C
C with wedge above, Latin small letter	č	010D
D with bar across, Latin capital letter	Ð	0110
D with bar across, Latin small letter	ð	0111
N with extended curved stem below, Latin capital	Ŋ	014A
N with extended curved stem below, Latin small letter	ŋ	014B
N with acute above, Latin capital letter	Ń	0143
N with acute above, Latin small letter	ń	0144
S with wedge above, Latin capital letter	Š	0160
S with wedge above, Latin small letter	š	0161
Z with wedge above, Latin capital letter	Ž	017D
Z with wedge above, Latin small letter	ž	017E

Skolt Sami. The following diacritics appear in geographic names in Skolt Sami:

Character Name for Skolt Sami	Character	Unicode Value
A with circle above, Latin capital letter	Ă	00C5
A with circle above, Latin small letter	ă	00E5
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4

Character Name for Skolt Sami	Character	Unicode Value
A with circumflex above, Latin capital letter	Â	00C2
A with circumflex above, Latin small letter	â	00E2
A with acute above, Latin capital letter	Á	00C1
A with acute above, Latin small letter	á	00E1
C with wedge above, Latin capital letter	Č	010C
C with wedge above, Latin small letter	č	010D
EZH, Latin capital letter	Ʒ	01B7
EZH, Latin small letter	Ʒ	0292
EZH with wedge above, Latin capital letter	Ž	01EE
EZH with wedge above, Latin small letter	ž	01EF
D with bar across, Latin capital letter	Ð	0110
D with bar across, Latin small letter	ð	0111
G with wedge above, Latin capital letter	Ĝ	01E6
G with wedge above, Latin small letter	ĝ	01E7
G with bar across, Latin capital letter	Ɔ	01E4
G with bar across, Latin small letter	ɔ	01E5
K with wedge above, Latin capital letter	Ķ	01E8
K with wedge above, Latin small letter	ķ	01E9
N with extended curved stem below, Latin capital	Ŋ	014A
N with extended curved stem below, Latin small letter	ŋ	014B
N with acute above, Latin capital letter	Ń	0143
N with acute above, Latin small letter	ń	0144
O with tilde above, Latin capital letter	Õ	00D5
O with tilde above, Latin small letter	õ	00F5
S with wedge above, Latin capital letter	Š	0160
S with wedge above, Latin small letter	š	0161
Z with wedge above, Latin capital letter	Ž	017D
Z with wedge above, Latin small letter	ž	017E
´ acute above	´	00B4

d. Generics

A generic is a term in a geographic name that describes a feature. A few common generics are below:

Finnish	Swedish	North Sami	Inari Sami	Skolt Sami	English
<i>Joki</i>	<i>Älv</i>	<i>Johka</i>	<i>Juuhâ</i>	<i>Jokk</i>	Stream
<i>Vaara</i>	<i>Berg</i>	<i>Várdu</i>	<i>Vääri</i>	<i>Váá'rr</i>	Mountain
<i>Järvet</i>	<i>Sjöar</i>	<i>Jávrrit</i>	<i>Jávrrááh</i>	<i>Jääu'r</i>	Lakes

For Swedish generics, many will be shown in the definitive form, i.e., containing the definite article's particle ending: -en, -et, or -arna/-orna. The generics read as follows:

Swedish	English
Älven	the stream
Berget	the mountain
Sjöarna	the lakes

Glossaries of generics in Finnish, Swedish, and Sami, used in geographic names on Finnish sources, are in Appendix A.

e. Hyphenation, Capitalization, and Spelling

There is no specific law governing place names in Finland. When spelling geographic names, extract names as they are shown on current, authoritative sources.

Some guidelines, particularly applicable to understanding geographic names, include the following:

Capitalization. Names begin with a capital letter.

Compounds. In general, names consisting of two or more and a *generic*, are combined and written as a singular name, i.e., compound:

Utsjoki
Söderfjärden
Ohcejohka

Adjectivals. Any format is possible. Names consisting of *adjectives*, either complete or partial, are compounded, hyphenated, or separated:

Pikkulletto
Norra Krokholmen
Stuorrâ-Piälsá

A list of adjectives found in geographic names is in Appendix C.

Hyphens. A hyphen is usually used to form a compound name or separate an adjective from a name:

Jeagel-Boarrásduottar
Yli-li

e. Numbers

Geographic names containing numerals as integral parts, both cardinal and ordinal, should be treated according to the following BGN principles:

- Arabic numerals are ordinarily expanded:

Numerical Name	Expanded Numerical Name
4. Katu	<i>Neljäs Katu</i>
4:e Gatan	<i>Fjärde Gatan</i>

The name with the numeral is to be collected and labeled as a variant name for reference.

- Roman numerals are retained throughout:
Satama II
- These principles apply to both initial and non-initial numerals.

f. Short and Long Forms

Short and long forms of geographic names are typically seen with administrative divisions:

Name	Form	Rank
Isokyrö	Finnish short form	1
Isokyrön Kunta	Finnish long form	2
Kronoby	Swedish short form	1
Kronoby Kommun	Swedish long form	2

The short forms are usually shown on maps and lists. Both short and long forms are approved. In most instances, the short name should be ranked as the primary name.

Most other features have one approved geographic name form.

g. Generics and Abbreviations

A comprehensive list of generics, which are shown on Finnish maps and charts, can be found in Appendix A. A comprehensive list of abbreviations of generics and other terms (modifiers, descriptors, etc.) commonly found on maps and charts can be found in Appendix B.

Abbreviations in geographic names must be written out in the GNDB:

Abbreviated Name	Expanded Name
<i>Pohj.-Savo</i>	<i>Pohjois-Savo</i>
Heinolan <i>mlk.</i>	Heinolan <i>Maalaiskunta</i>
K.talo	<i>Kaupungintalo</i>
Sottunga <i>k:n</i>	Sottunga <i>Kommun</i>

Separated generics, shown on sources beginning with a small letter, are to begin with a capital letter.

Generic in Source Name	Generic in BGN Name
Heinolan <i>maalaiskunta</i>	Heinolan <i>Maalaiskunta</i>
Södra <i>fjärden</i>	Södra <i>Fjärden</i>
Sottunga <i>kommun</i>	Sottunga <i>Kommun</i>

h. Language Codes

The language codes for the national and municipal official languages of Finland are the following:

Language	Language Code
Finnish	<i>fin</i>
Swedish	<i>swe</i>
North Sami	<i>sme</i>
Inari Sami	<i>smn</i>
Skolt Sami	<i>sms</i>

Use the language code for approved names in municipalities where there is an official minority population. Applying a language code to an approved name will enable the analyst to see the extent of Swedish and Sami language influence in Finland.

Name	Language Code
Kokkola	<i>fin</i>
Karleby	<i>swe</i>
Kuttura	<i>fin</i>
Guhtur	<i>sme</i>

Name	Language Code
Dragsfjärd	<i>swe</i>

It is also beneficial to apply a language code to any approved name with a *true generic*. By doing so, the language of the generic is identified.

Name	Designation	Language Code
Pappilankari	ISL	<i>fin</i>
Brunskär	ISL	<i>swe</i>

4. Political Geography Policy

a. Country Name

Name Type	Name
Conventional Short Form	Finland
Conventional Long Form	Republic of Finland
Approved Finnish Short Form	Suomi
Approved Finnish Long Form	Suomen Tasavalta
Approved Swedish Short Form	Finland
Approved Swedish Long Form	Republiken Finland

b. Capital Name

Name Type	Name
Approved Finnish Form	Helsinki
Approved Swedish Form	Helsingfors

c. Administrative Division Structure

Finland is divided into two levels of administration: first-order administrative divisions (ADM1), which are the administrative regions, and second-order administrative divisions (ADM2), which are the municipalities—rural or urban. The table below shows the two levels and their feature designations:

Official Language	ADM1	ADM2
<i>Finnish</i>	<i>Maakunta</i>	<i>Kunta, Kaupunki</i>
<i>Swedish</i>	<i>Landskapet</i>	<i>Kommun, Stad</i>
<i>North Sami</i>	<i>Eanangoddi</i>	<i>Gielda</i>

Official Language	ADM1	ADM2
<i>Inari Sami</i>	<i>N/A</i>	<i>Kieldâ</i>
<i>Skolt Sami</i>	<i>N/A</i>	<i>Kå'đđ</i>

d. First-order Administrative Divisions

Finland has nineteen (19) regions (*maakunta, landskapet*):

Region Name ²¹	GEC (FIPS)	GENC (ISO)	Seat
Åland / Ahvenanmaa	FI16	FI-01	Mariehamn/Maarianhamina
Etelä-Karjala / Södra Karelen	FI17	FI-02	Lappeenranta
Etelä-Pohjanmaa / Södra Österbotten	FI18	FI-03	Seinäjoki
Etelä-Savo / Södra Savolax	FI19	FI-04	Mikkeli
Kainuu / Kajanaland	FI22	FI-05	Kajaani
Kanta-Häme / Egentliga Tavastland	FI20	FI-06	Hämeenlinna
Keski-Pohjanmaa / Mellersta Österbotten	FI23	FI-07	Kokkola / Karleby
Keski-Suomi / Mellersta Finland	FI24	FI-08	Jyväskylä
Kymenlaakso / Kymmenedalen	FI25	FI-09	Kouvola
Lappi / Lappland	FI26	FI-10	Rovaniemi
Österbotten / Pohjanmaa	FI29	FI-12	Vaasa / Vasa
Päijät-Häme / Päijänne-Tavastland	FI27	FI-16	Lahti
Pirkanmaa / Birkaland	FI28	FI-11	Tampere
Pohjois-Karjala / Norra Karelen	FI30	FI-13	Joensuu
Pohjois-Pohjanmaa / Norra Österbotten	FI31	FI-14	Oulu
Pohjois-Savo / Norra Savolax	FI33	FI-15	Kuopio
Satakunta / Satakunta	FI32	FI-17	Pori
Uusimaa / Nyland	FI35	FI-18	Helsinki / Helsingfors
Varsinais-Suomi / Egentliga Finland	FI34	FI-19	Turku / Åbo

For a reference map of the first-order administrative divisions (ADM1s), see Appendix D.

e. Conventional and Anglicized Variant Names

The Finland country file in the Geographic Names Database (GNDB) contains conventional and Anglicized variant names. Conventional names are preferred over native names for small-scale purposes. Anglicized names are first-order administrative names and may be used in writing,

²¹ Finnish / Swedish, except 'Åland / Ahvenanmaa' and 'Österbotten / Pohjanmaa'

but not mapping, instead of an approved foreign name. Additional conventional names or modified conventional names require BGN's Foreign Names Committee (FNC) approval.

Conventional Name	UFI	UNI	Designation
Aland Islands	-1361226	-1959833	ISLS
Finland	-1363165	14059370	PCLI
Finland, Republic of	-1363165	-1962619	PCLI
Helsinki	-1364995	15216717	PPLC
Karelia	-2921466	-4091385	RGN
Lapland	-268195	-410675	RGN

Anglicized names in Finland:

Anglicized Name	GEC (FIPS)	GENC (ISO)	Designation
Aland Region	FI16	FI-01	ADM1
Central Finland Region	FI24	FI-08	ADM1
Central Ostrobothnia Region	FI23	FI-07	ADM1
Kainuu Region	FI22	FI-05	ADM1
Kanta-Hame Region	FI20	FI-06	ADM1
Kymenlaakso Region	FI25	FI-09	ADM1
Lapland Region	FI26	FI-10	ADM1
Newland Region	FI35	FI-18	ADM1
North Karelia Region	FI30	FI-13	ADM1
North Ostrobothnia Region	FI31	FI-14	ADM1
North Savo Region	FI33	FI-15	ADM1
Ostrobothnia Region	FI29	FI-12	ADM1
Paijat-Hame Region	FI27	FI-16	ADM1
Satakunta Region	FI32	FI-17	ADM1
South Karelia Region	FI17	FI-02	ADM1
South Ostrobothnia Region	FI18	FI-03	ADM1
South Savo Region	FI19	FI-04	ADM1
Southwest Finland Region	FI34	FI-19	ADM1
Tampere Region	FI28	FI-11	ADM1

g. Unique Geopolitical Situations (Exclaves and enclaves, disputed territories and names, undesignated sovereignty)

Exclaves

None

Enclaves

None

Disputed Territories and Names

None

Undesignated Sovereignty

None. For the latest country-specific boundary dispute information, consult the US Department of State Office of the Geographer and Global Issues.

5. Source Material

The following sources are recommended:

a. Online

Maanmittauslaitos (National Land Survey of Finland, NLS). This is the official names source, since NLS is the national geographic-name standardization authority. The site is in Finnish, Swedish, and English. It includes an online map named *Karttapaikka (MapSite)*, which is adjustable to various scales with a name-search tool, and free downloadable maps of various age and scales. <www.maanmittauslaitos.fi>

Karttapaikka (MapSite). National Land Survey of Finland's online map site that is adjustable to various scales and has a name-search tool and a feature coordinate tool in WGS84. <<https://asiointi.maanmittauslaitos.fi/karttapaikka>>

Liikennevirasto (Finnish Transport Agency, Hydrographic Office). This is the national authority for hydrographic information, including hydrographic charts. The website is written in Finnish, Swedish, and English. <<http://www.liikennevirasto.fi>>

Tilastokeskus (Statistics Finland). This is the authority for statistical data. Data is usually correlated with geographic information. The website is in Finnish, Swedish, and English. <<http://www.stat.fi>>

Suomi.fi. This website is the official website for current information about Finland. This site is excellent for news about administration at all levels. The website is in Finnish, Swedish, and English. <<https://www.suomi.fi>>

Institutet för de inhemska språken (The Institute of Indigenous Languages). This organization

has produced the online site ‘*Svenska ortnamn i Finland*’ (‘*Swedish Place Names in Finland*’) that lists all features that have a Swedish name. The names are displayed alphabetically by either sorting by the Finnish names of the features with Swedish names—provided that there is a Finnish name—or sorting the Swedish names of the features. The website is in Swedish only.

<kaino.kotus.fi/svenskaortnamn/?a=abc>

This is Finland. A broad range of topics in English about Finland. The website is available in several languages, including English. <<https://finland.fi>>

Sápmi. A website about the Sami in entire Lapland. Swedish only. <<http://www.samer.se>>

b. Hardcopy maps and charts

Maanmittauslaitos (National Land Survey of Finland, NLS).

The topographic maps by this producer are authoritative and in various scales:

Map Scale	Series Name	Production Years
1:20,000	<i>Topographic Map</i>	1968-1985
1:50,000	<i>Topographic Map</i>	1975-1996
1:100,000	<i>Topographic Map</i>	1967-1976
1:200,000	<i>Road Map GT</i>	1972-1991
1:400,000	<i>General Map</i>	1967-1990
1:800,000	<i>Motorist Map</i>	1977-1988
1:1 Million	<i>Country Map</i>	1975

These maps are shown on the online map named *MapSite* by NLS.

Liikennevirasto (Finnish Transport Agency, Hydrographic Office). Formerly Merenkulkuhallitus

The hydrographic charts by this producer are authoritative. The charts come in various scales. Editions are updated frequently. The charts can be scanned and registered. The Research Center has digital copies of most charts. The charts are the primary sources for features along the coast and in open water.

c. Reference texts

INT 1 Symbols, Abbreviations, Terms Used on Charts—Finland, International Hydrographic Organization (IHO) and Finnish Transport Agency, Hydrographic Office. This reference source is also known as **Chart 1**. A soft copy is available in a shared folder labeled ‘Finland’ for BGN staff. This is a valuable source for understanding hydrographic terminology, symbolism, and generics. It is also a good source for translation.

Tiekartasto Suomi-Finland (Road Atlas of Finland), produced by Karttakeskus Oy, scales 1:200,000 and 1:400,000, 1994. A copy is available with BGN staff.

Appendix A. Glossary of Generic Terms

Finnish

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Aapa</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Ahde</i>	slope	SLP
<i>Aho</i>	clearing	CLG
<i>Alanko, alanne, alava</i>	plain	PLN
<i>Allas</i>	reservoir	RSV
<i>Apaja</i>	fishing ground	FISH
<i>Aukea, aukko</i>	clearing	CLG
<i>Äyräs</i>	Shore	SHOR
<i>Eno</i>	stream	STM
<i>Erämaa-alue</i>	nature reserve	RESN
<i>Haara</i>	branch of a stream	STMB
<i>Haka</i>	grazing area	GRAZ
<i>Hamina</i>	harbor	HBR
<i>Harja, harjanne, harju</i>	ridge	RDGE
<i>Harjut</i>	ridges	RDGE
<i>Hauta</i>	ditch, valley	DTCH, VAL
<i>Hiekka, hiukka</i>	sand	SAND
<i>Hieta</i>	sand	SAND
<i>Hietikko</i>	beach, sand	BCH, SAND
<i>Holma, holmi</i>	island	ISL
<i>Jänkä, jänkkä</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Järvet</i>	lakes	LKS
<i>Järvi</i>	lake	LK
<i>Joki</i>	stream	STM
<i>Kaita</i>	strait	STRT
<i>Kallio</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Kanava</i>	canal	CNL
<i>Kangas</i>	heath, moor	HTH, MOOR
<i>Kannas</i>	isthmus	ISTH
<i>Kapeikko</i>	pass	PASS
<i>Kari</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Kärki</i>	point	PT
<i>Kartano</i>	estate	EST
<i>Kaski</i>	clearing	CLG
<i>Katu</i>	street	ST
<i>Kaula</i>	strait	STRT

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Kaupunki</i>	municipality (urban), 2 nd -order admin. division	ADM2
<i>Keidas</i>	bog	BOG
<i>Kenttä</i>	field	FLD
<i>Keto</i>	field	FLD
<i>Kielinen</i>	ridge	RDGE
<i>Kirkko</i>	church	CH
<i>Kivi, kiviä</i>	rock, rocks	RK, RKS
<i>Kloppi</i>	island (little), rock	ISL, RK
<i>Köngäs</i>	rapids	RPDS
<i>Korpi</i>	forest	FRST
<i>Korva</i>	rapids	RPDS
<i>Kaita</i>	ridge	RDGE
<i>Koski</i>	rapids	RPDS
<i>Koulu</i>	school	SCH
<i>Krunni</i>	island, rock, rocks	ISL, RK, RKS
<i>Kukkula</i>	hill	HLL
<i>Kukkulat</i>	hills	HLLS
<i>Kumpare, kumpu</i>	hill, mound	HLL, MND
<i>Kumpu</i>	hill	HLL
<i>Kunta</i>	municipality (rural), 2 nd -order admin. division	ADM2
<i>Kurkkio</i>	rapids	RPDS
<i>Kulkku, kurkku</i>	strait	STRT
<i>Kursu</i>	rapids	RPDS
<i>Kuru</i>	ravine	RVN
<i>Kylä</i>	village	PPL
<i>Kytö</i>	moor	MOOR
<i>Laakso</i>	valley	VAL
<i>Lähde</i>	spring	SPNG
<i>Lahti</i>	bay, bight, cove, gulf, inlet	BAY, BGHT, COVE, GULF, INLT
<i>Laki</i>	peak	PK
<i>Lammet</i>	lakes	LKS
<i>Lammi, lampi</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Länni</i>	province (historical 1 st -order admin. division)	ADM1
<i>Lantto</i>	pool	POOL
<i>Lehto</i>	grove, orchard	OCH
<i>Lentoasema</i>	airport	AIRP
<i>Letto</i>	island	ISL
<i>Linkka</i>	waterfall	FLLS
<i>Linna</i>	castle, fort	CSTL, FT
<i>Lompolo</i>	lake, section of stream	LK, STMX
<i>Louhi, louhos, louhu</i>	quarry	MNQR
<i>Luola</i>	cave	CAVE
<i>Luoma</i>	lake, stream	LK, STM

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Luoto</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Luottumat</i>	mountains	MTS
<i>Luspa</i>	stream	STM
<i>Maa</i>	area, island (large)	AREA, ISL
<i>Maakunta</i>	region (administrative), 1 st -order admin. division	ADM1
<i>Maantie</i>	road	RD
<i>Mäg</i>	hill	HLL
<i>Majakka</i>	lighthouse	LTHSE
<i>Mäk, mäki</i>	hill	HLL
<i>Männikkö</i>	forest (pine)	FRST
<i>Matala</i>	island, shoal	ISL, SHOL
<i>Matalikko</i>	shoal	SHOL
<i>Mella</i>	stream bank	BNKR
<i>Meri</i>	sea	SEA
<i>Metsä</i>	forest	FRST
<i>Mettä</i>	forest	FRST
<i>Morosto</i>	mountain	MT
<i>Muotka</i>	isthmus	ISTH
<i>Mylly</i>	mill	ML
<i>Neva</i>	bog	BOG
<i>Niemi</i>	cape, headland, peninsula, point, spur	CAPE, HDLD, PEN, PT, SPUR
<i>Niittu, niitty</i>	grassland, meadow	GRAZ, MDW
<i>Niska</i>	headwaters	STMH
<i>Niva</i>	rapids, stream	RPDS, STM
<i>Nokka</i>	cape, peak, point	CAPE, PK, PT
<i>Nuora</i>	sound, strait	SD, STRT
<i>Nummi</i>	heath	HTH
<i>Nuora</i>	strait	STRT
<i>Oivi</i>	hill	HLL
<i>Oja</i>	stream	STM
<i>Oura</i>	reef	RF
<i>Outa</i>	forest	FRST
<i>Pää</i>	hill, peninsula, peak, point,	HLL, PEN, PK, PT
<i>Päät</i>	hills, peaks, points	HLLS, PKS, PTS
<i>Pahta</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Paljakka</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Palo</i>	hill	HLL
<i>Pato</i>	dam	DAM
<i>Pekki</i>	stream	STM
<i>Pelto</i>	cultivated land	CULT
<i>Perä</i>	cove	COVE
<i>Polku</i>	trail	TRL
<i>Poukama</i>	bight, cove	BGHT, COVE

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Pudas</i>	channel, stream	CHN, STM
<i>Puisto</i>	park	PRK
<i>Puro</i>	stream	STM
<i>Putous</i>	waterfall	FLLS
<i>Puu</i>	forest	FRST
<i>Puutarha</i>	garden	GDN
<i>Raitti</i>	street	ST
<i>Räme, rämeä</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Ranta</i>	beach, coast, shore	BCH, CST, SHOR
<i>Rauma</i>	strait	STRT
<i>Rimmi, rimpi</i>	bog	BOG
<i>Rinne</i>	slope	SLP
<i>Rinta</i>	slope	SLP
<i>Riutta</i>	reef	RF
<i>Rotko</i>	gorge	GRGE
<i>Rova</i>	hill, mountain, upland	HLL, MT, UPLD
<i>Rovat</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Runni</i>	spring	SPNG
<i>Saajo</i>	forest	FRST
<i>Saaret</i>	islands	ISLS
<i>Saari</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Saaristo</i>	islands	ISLS
<i>Sahi</i>	rapid	RPDS
<i>Saivo</i>	lake	LK
<i>Salmi</i>	strait	STRT
<i>Salo</i>	forest	FRST
<i>Santa</i>	sand	SAND
<i>Särkkä</i>	bank, reef, shoal	BNK, RF, SHOL
<i>Satama</i>	harbor	HBR
<i>Selänne</i>	spur	SPUR
<i>Selkä</i>	bay, hill, lake, ridge, section of lake	BAY, HLL, LK, LKX, RDGE
<i>Selkonen</i>	forest	FRST
<i>Silta</i>	bridge	BDG
<i>Skaidi, skaiti</i>	hill, point	HLL, PT
<i>Sola</i>	pass	PASS
<i>Suntti</i>	strait	STRT
<i>Suo</i>	swamp	SWMP
<i>Suu</i>	estuary, stream mouth	ESTY, STMM
<i>Suvanto</i>	section of lake or stream	LKX, STMX
<i>Sydänmaa</i>	forest	FRST
<i>Taipale, taival</i>	isthmus	ISTH
<i>Talo</i>	house(s)	HSE
<i>Tammi</i>	dam	DAM

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Tekojärvi</i>	reservoir	RSV
<i>Tie</i>	road, street	RD, ST
<i>Tieva</i>	hill	HLL
<i>Tievat</i>	hills	HLLS
<i>Törmä</i>	cliff, stream bank	CLF, BNKR
<i>Torni</i>	tower	TWR
<i>Töyräs, töyry</i>	hill	HLL
<i>Tunturi</i>	mountain	MT
<i>Uura, uuro</i>	ravine	RVN
<i>Vaara</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vaha</i>	rock	RK
<i>Vainio</i>	cultivated area	CULT
<i>Valkama</i>	cove	COVE
<i>Vanto</i>	rapids	RPDS
<i>Väylä</i>	stream	STM
<i>Vesi</i>	lake	LK
<i>Vinsa</i>	hill	HLL
<i>Virta</i>	stream	STM
<i>Vuo, vuolle</i>	stream	STM
<i>Vuoma</i>	bog, marsh	BOG, MRSH
<i>Vuopaja, vuopio</i>	bay, inlet	BAY, INLT
<i>Vuopaja</i>	inlet	INLT
<i>Vuori</i>	hill, mountain	HLL, MT

Swedish

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Å, ån</i>	stream	STM
<i>Åive</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Åker, åkern</i>	field	FLD
<i>Älv, älven</i>	stream	STM
<i>Änd, änden</i>	point	PT
<i>Äng, ängen</i>	meadow	MDW
<i>Ängar, ängarna</i>	meadows	MDW
<i>Ape</i>	bog	BOG
<i>Ård, ården</i>	point	PT
<i>Ås, åsen</i>	ridge	RDGE
<i>Ätno</i>	stream	STM
<i>Bäck, bäcken</i>	stream	STM
<i>Backarna</i>	hills, slopes	HLLS, SLP
<i>Backe, backen</i>	hill, shoal, slope	HLL, SHOL, SLP
<i>Bad, badet</i>	bathing resort	RSRT
<i>Bådan</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Bådar, bådarna</i>	reef, rocks, shoal	RF, RKS, SHOL
<i>Både, båden</i>	island, reef, rock, shoal	ISL, RF, RK, SHOL
<i>Båg, bågen</i>	cove	COVE
<i>Bank, banken</i>	bank, shoal	BNK, SHOL
<i>Bassäng, bassängen</i>	dock	DCK
<i>Berg, berget</i>	hill, point, mountain, rock, shoal, spur	HLL, PT, MT, RK, SHOL, SPUR
<i>Bergen</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Borg, borgen</i>	castle, fort	CSTL, FT
<i>Botten</i>	channel, rock, shoal	CHN, RK, SHOL
<i>Bottnarna</i>	rocks	RKS
<i>Bräkorna</i>	rocks	RKS
<i>Bredan</i>	reef, shoal	RF, SHOL
<i>Bro, Bron</i>	bridge	BDG
<i>Broar, broarna</i>	bridges	BDG
<i>Brott, brottet</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Brotten</i>	reef, rocks, shoal	RF, RKS, SHOL
<i>Bruk, bruket</i>	factory	MFG
<i>Brygga, bryggan</i>	pier	PIER
<i>Bukt, bukten</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>By, byn</i>	populated place, village	PPL
<i>Dal, dalen</i>	valley	VAL
<i>Dalar, dalarna</i>	valleys	VALS
<i>Damm, dammen</i>	dam	DAM
<i>Djup, djupet</i>	channel, marine channel	CHN, CHNM
<i>Djurpark, djurparken</i>	zoo	ZOO
<i>Docka, dockan</i>	dock	DCK
<i>Domkyrka, domkyrkan</i>	cathedral	CH
<i>Fall, fallet</i>	waterfall	FLLS
<i>Fallen</i>	waterfalls	FLLS
<i>Fiskehamn, fiskehamnen</i>	fishing harbor	HBR
<i>Fiskeläge, fiskeläget</i>	fishing museum	MUS
<i>Fjäll, fjället</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Fjällen</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Fjälltopp, fjälltoppen</i>	peak	PK
<i>Fjärd, fjärden</i>	bay, channel, inlet, sound	BAY, CHN, INLT, SD
<i>Fjord, fjorden</i>	bay, fjord, inlet	BAY, FJD, INLT
<i>Fladen</i>	bay, cove, shoal	BAY, COVE, SHOL
<i>Flak, flaket</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Flygfält, flygfälten</i>	airfield	AIRF
<i>Flygplats, flygplatsen</i>	airport	AIRP
<i>Fors, forsen</i>	rapids	RPDS
<i>Fyr, fyren</i>	lighthouse	LTHSE
<i>Gap, gapet</i>	channel	CHN

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Gård, gårde, gården, gard, garde</i>	estate, farm	EST, FRM
<i>Gärde, gårdet</i>	field	FLD
<i>Gata, gatan</i>	street	ST
<i>Gielas</i>	hill, mountain, spur	HLL, MT, SPUR
<i>Göl, gölen</i>	pool	POOL
<i>Grotta, grottan</i>	cave	CAVE
<i>Grund, grundet</i>	rock, shoal	RK, SHOL
<i>Grundan</i>	reef, shoal	RF, SHOL
<i>Grundarna</i>	rocks, shoal	RKS, SHOL
<i>Grunden</i>	reef, rocks, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Grunn, grunnen</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Gruva, gruvan</i>	mine, pit	MN
<i>Hage, hagen</i>	pasture	GRAZ
<i>Hake, haken</i>	point	PT
<i>Hall, håll, hållan, hållen</i>	reef, rock	RF, RK
<i>Hällar, hallarna, hållarna, hållorna</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Halvö, halvön</i>	peninsula	PEN
<i>Hammar, hammaren</i>	peninsula	PEN
<i>Hamn, hamnen</i>	cove, harbor	COVE, HBR
<i>Haran, haren</i>	rock	RK
<i>Hararna, harorna</i>	rocks	RKS
<i>Hatt, hatten</i>	mountain	MT
<i>Hav, havet</i>	bay, inlet, sea	BAY, INLT, SEA
<i>Havsbad, havsbadet</i>	sea resort	RSRT
<i>Hed, heden</i>	heath, moor	HTH, MOOR
<i>Hög, högen</i>	hill, mound	HLL, MND
<i>Högar, högarna</i>	hills, mounds	HLLS, MND
<i>Höjd, höjden</i>	hill	HLL
<i>Höjdar, höjdarna</i>	hills	HLLS
<i>Holm, holma, holme, holmen</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Holmar, holmarna, holmene</i>	islands	ISLS
<i>Hotell, hotellet</i>	hotel	HTL
<i>Hytta, hyttan</i>	hut	HUT
<i>Hyttor, hyttorna</i>	huts	HUTS
<i>Jägge</i>	bog	BOG
<i>Jaur, jaure</i>	lake	LK
<i>Jauratj</i>	lake (little)	LK
<i>Jiekna</i>	ice cap	CAPG
<i>Kaise</i>	mountain	MT
<i>Kaj, kajen</i>	quay	QUAY
<i>Kallbadhus</i>	bathhouse	RSRT
<i>Kalv, kalven</i>	island (the smaller of two)	ISL
<i>Kanal, kanalen</i>	canal	CNL

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Kapell, kapellet</i>	small church	CH
<i>Kärr, kärret</i>	marsh, swamp	MRSH, SWMP
<i>Kärren</i>	marshes, swamps	MRSH, SWMP
<i>Kårså</i>	gorge, ravine	GRGE, RVN
<i>Kastell, kastellet</i>	fort	FT
<i>Kåt, kåtan</i>	hut	HUT
<i>Kielas</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Kil, kilen</i>	bay, cove, inlet	BAY, COVE, INLT
<i>Klack, klacken</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Klackar, klackarna</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Kläpp, kläppen</i>	island, reef, rock	ISL, RF, RK
<i>Kläppar, kläpparna</i>	islands, reef, rocks	ISLS, RF, RKS
<i>Klint, klinten</i>	cliff	CLF
<i>Klippa, klippan</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Klump, klumpen</i>	mountain	MT
<i>Knall, knallen</i>	rock, shoal	RK, SHOL
<i>Knallar, knallarna</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Knip, knipen</i>	hill	HLL
<i>Knöl, knölen</i>	shoal	SHOL
<i>Knölar, knölarna</i>	rocks	RKS
<i>Knös, knösen</i>	hill, shoal	HLL, SHOL
<i>Knösar, knösarna</i>	shoal	SHOL
<i>Knöt, knöten</i>	hill	HLL
<i>Knulen</i>	hill, mountain, slope	HLL, MT, SLP
<i>Kobb, kobben</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Kobbar, kobbarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Kollen, kollene</i>	hill, rock	HLL, RK
<i>Kommun, kommunen</i>	2 nd -order administrative division, municipality	ADM2
<i>Konungarrike, konungariket</i>	independent political entity, kingdom	PCLI
<i>Kullar, kullarna</i>	hills, mounds	HLLS, MND
<i>Kulle, kullen</i>	hill, mound, spur	HLL, MND, SPUR
<i>Kumla, kumlan</i>	cairn	CARN
<i>Kvarn,k</i>	mill	ML
<i>Kyrka, kyrkan</i>	church	CH
<i>Lako</i>	plain, upland	PLN, UPLD
<i>Län, länet</i>	1 st -order administrative division, county	ADM1
<i>Land, landet</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Liden</i>	hill, slope	HLL, SLP
<i>Lund, lunden</i>	grove	OCH
<i>Luspe</i>	stream	STM
<i>Malm, malmen</i>	heath	HTH
<i>Mo, mon</i>	heath	HTH
<i>Mosse, mossen</i>	bog	BOG

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Myr, myren</i>	bog, marsh, swamp	BOG, MRSH, SWMP
<i>Myrar, myrarna</i>	bogs, marshes, swamps	BOG, MRSH, SWMP
<i>Näbb, näbben</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Näs, näset</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Näsan</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Naturreservat, naturreservatet</i>	nature reserve	RESN
<i>Njarka</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Njunnje</i>	mountain, spur	MT, SPUR
<i>Ö, ön</i>	island, peninsula, rock	ISL, PEN, RK
<i>Öar, öarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Ör, ören</i>	island, peninsula, reef, rock	ISL, PEN, RF, RK
<i>Örar, örarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Pakte</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Pall, pallarn</i>	shoal	SHOL
<i>Park, parken</i>	park	PRK
<i>Pir, piren</i>	pier	PIER
<i>Pynt, pynten</i>	point	PT
<i>Ränna, rännan</i>	channel, strait	CHN, STRT
<i>Redd, redden</i>	roadstead	RDST
<i>Rev, revet</i>	reef	RF
<i>Ribba, ribban</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Rieppe</i>	hanging valley	VALG
<i>Riv, rivet</i>	reef	RF
<i>Rös, röset</i>	cairn	CARN
<i>Salva</i>	lake	LK
<i>Sand, sanden</i>	sand, shoal	SAND, SHOL
<i>Sandhage, sandhagen</i>	shoal	SHOL
<i>Savon</i>	lake	LK
<i>Selet</i>	section of stream	STMX
<i>Sjö, sjön</i>	bay, lake, pond, sea	BAY, LK, PND, SEA
<i>Sjöar, sjöarna</i>	lakes, ponds	LKS, PNDS
<i>Skaft, skaftet</i>	mountain	MT
<i>Skaite</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Skalle, skallen</i>	rock	RK
<i>Skär, skäret</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Skären</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Skärgård, skärgården</i>	archipelago, islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Skaten</i>	point	PT
<i>Skog, skogen</i>	forest	FRST
<i>Skogar, skogarna</i>	forests	FRST
<i>Slott, slottet</i>	castle, palace	CSTL, PAL
<i>Slottsruin</i>	castle ruin	RUIN
<i>Sluss, slussen</i>	lock, sluice	LOCK, SLCE

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Småbåtshamn, småbåtshamnen</i>	marina, mall-craft harbor	MAR, HBR
<i>Socken</i>	parish	PRSH
<i>Stad, staden</i>	city, municipality, town, populated place	ADM2, PPL
<i>Sten, stenen</i>	rock	RK
<i>Stenar, stenarna</i>	rocks	RKS
<i>Stenbrott, stenbrottet</i>	quarry	MNQR
<i>Stråk, stråket</i>	channel	CHN
<i>Strand, stranden</i>	beach, shore	BCH, SHOR
<i>Ström, strömmen</i>	anabranch, channel, strait, stream	STMA, CHN, STRT, STM
<i>Stuga, stugan</i>	house, hut	HSE, HUT
<i>Stugor, stugorna</i>	houses, huts	HSE, HUTS
<i>Sund, sundet</i>	channel, sound, strait	CHN, SD, STRT
<i>Suolo</i>	island	ISL
<i>Tånge, tången</i>	cape, peninsula, point	CAPE, PEN, PT
<i>Tjåkkå</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Tjålme</i>	strait	STRT
<i>Tjärn, tjärnen</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Tjärnar, tjärnarna</i>	lakes, ponds	LKS, PNDS
<i>Tjärro</i>	ridge	RDGE
<i>Topp, toppen</i>	mountain, peak	MT, PK
<i>Torg, torget</i>	market, square	MKT, SQR
<i>Torn, tornet</i>	tower	TOWR
<i>Torp, torpet</i>	farm	FRM
<i>Träsk, träsket</i>	inlet, lake, marsh, swamp, wetland	INLT, LK, MRSH, SWMP, WTLD
<i>Tull, tullen</i>	customs house	CSTM
<i>Tunnel, tunneln</i>	tunnel	TNL
<i>Udd, udde, udden</i>	cape, peninsula, point	CAPE, PEN, PT
<i>Uddar, uddarna</i>	points	PTS
<i>Universitet, universitetet</i>	university	SCHC
<i>Väg, vägen</i>	road, street	RD, ST
<i>Vagge</i>	valley	VAL
<i>Valen</i>	mountain	MT
<i>Varatj</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vardo</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vare</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Varv, varvet</i>	boatyard	BTYD
<i>Vatten, vattnet</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Vattenfall</i>	waterfall	FLLS
<i>Verk, verket</i>	power station	PS
<i>Vik, viken</i>	bay, cove, gulf, inlet	BAY, COVE, GULF, INLT

North Sami

North Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Áhpi</i>	bog	BOG
<i>Áidi</i>	isthmus	ISTH
<i>Ája</i>	stream	STM
<i>Ana, anan</i>	hill	HLL
<i>Ávži</i>	valley	VAL
<i>Bákti</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Bálggis</i>	trail	TRL
<i>Boaðđu</i>	reef, rock	RF, RK
<i>Boatka</i>	narrows	NRWS
<i>Boldni</i>	hill	HLL
<i>Borri</i>	slope	SLP
<i>Buolda</i>	slope	SLP
<i>Buollán</i>	hill	HLL
<i>Buolža</i>	hill, ridge	HLL, RDGE
<i>Buolžžat</i>	moraine	MRN
<i>Čacha, čahca</i>	pass	PASS
<i>Čavil</i>	ridge	RDGE
<i>Čearru</i>	hill, mountain, upland	HLL, MT, UPLD
<i>Čiekŋalis</i>	depression	DPR
<i>Čielgi</i>	ridge	RDGE
<i>Čienjal</i>	depression	DPR
<i>Čietŋalis</i>	depression	DPR
<i>Čoalbmi, čoalmi</i>	strait	STRT
<i>Čohkat</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Čohkka</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Čopma</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Čorru</i>	hill, ridge	HLL, RDGE
<i>Dállu</i>	farm	FRM
<i>Dearbmi</i>	slope	SLP
<i>Deatnu</i>	stream	STM
<i>Dievvá</i>	hill	HLL
<i>Duolba</i>	plain	PLN
<i>Duottar</i>	hills, mountains, upland	HLLS, MTS, UPLD
<i>Eana</i>	area	AREA
<i>Eatnam, eatnan</i>	area	AREA
<i>Eatnu</i>	stream	STM
<i>Fávli</i>	ocean	OCN
<i>Fielbmá</i>	stream	STM
<i>Gáddi</i>	coast, shore	CST, SHOR
<i>Gáisá, gáisi</i>	mountain	MT
<i>Gárgot, gárgu, gárggu</i>	peninsula, delta, island, islands, point	PEN, DLTA, ISL, ISLS, PT

North Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Gávva</i>	section of stream	STMX
<i>Geađgi, geargi</i>	rock	RK
<i>Geahči</i>	point	PT
<i>Gealnna</i>	plain	PLN
<i>Geavņņis</i>	rapids	RPDS
<i>Gieddi</i>	meadow	MDW
<i>Gielas</i>	hill, mountain, ridge	HLL, MT, RDGE
<i>Gielda</i>	municipality, 2 nd -order administrative division	ADM2
<i>Goahti</i>	hut	HUT
<i>Gobba</i>	hill	HLL
<i>Gohpi, gohppi</i>	bay, cove, section of stream	BAY, COVE, STMX
<i>Golgam</i>	hill	HLL
<i>Gorsa</i>	gorge, ravine	GRGE, RVN
<i>Gorva</i>	rapids	RPDS
<i>Gorži</i>	waterfall	FLLS
<i>Guoika</i>	rapids	RPDS
<i>Guolbba</i>	heath	HTH
<i>Gurra</i>	pass, ravine	PASS, RVN
<i>Jänkä , jänkkä</i>	wetland	WTLD
<i>Járčopma</i>	hills	HLLS
<i>Jávri</i>	lake	LK
<i>Jávrráš</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Jávrrážat</i>	lakes	LKS
<i>Jávrrit</i>	lakes	LKS
<i>Jeaggi</i>	bog, heath, swamp	BOG, HTH, SWMP
<i>Jeahkki</i>	ice cap	CAPG
<i>Jiegŋa, jiekŋa</i>	ice cap	CAPG
<i>Jiehkki</i>	ice cap	CAPG
<i>Jietnja</i>	ice cap	CAPG
<i>Jogaš</i>	stream	STM
<i>Johka</i>	stream	STM
<i>Juovva</i>	plain	PLN
<i>Kievņis</i>	rapids	RPDS
<i>Láhku</i>	plain, upland	PLN, UPLD
<i>Leahki</i>	valley	VAL
<i>Luobbalat</i>	lake	LK
<i>Luohkká</i>	slope	SLP
<i>Luokta</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>Luoppal</i>	lake, section of stream	LK, STMX
<i>Luspi</i>	stream	STM
<i>Maras</i>	ridge	RDGE
<i>Mohkki</i>	bay, section of stream, stream bend	BAY, STMX, STMB
<i>Moorast</i>	hill, mountain	HLL, MT

North Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Muotki</i>	isthmus	ISTH
<i>Njálbmi, njálmi</i>	stream mouth	STMM
<i>Njárğa</i>	peninsula, point, promontory	PEN, PT, PROM
<i>Njavvi</i>	rapids, section of stream, stream	RPDS, STMX, STM
<i>Njearit</i>	rapids	RPDS
<i>Njira</i>	intermittent stream	STMI
<i>Njunis</i>	spur	SPUR
<i>Njunni</i>	hill, mountain, spur	HLL, MT, SPUR
<i>Nuorri</i>	anabranh, sound	STMA, SD
<i>Oaivi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Oaivváš</i>	mountain	MT
<i>Oaivvit</i>	mountains	MTS
<i>Oaivvoš</i>	stream mouth	STMM
<i>Oalgi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Rášša</i>	area	AREA
<i>Riehppi</i>	hanging valley	VALG
<i>Roavvi</i>	hill, mountain, upland	HLL, MT, UPLD
<i>Rohtu</i>	scrubland	SCRB
<i>Sáiva</i>	lake	LK
<i>Sáttu</i>	sand	SAND
<i>Savu</i>	section of stream, stream	STMX, STM
<i>Savvon, savvun</i>	section of lake or stream, stream	LKX, STMX, STM
<i>Skáide</i>	mountains	MTS
<i>Skáidi</i>	hill, mountain, point, ridge	HLL, MT, PT, RDGE
<i>Suolo, suolu</i>	island	ISL
<i>Vađaš</i>	hill	HLL
<i>Vađđa</i>	heath, moor, plain	HTH, MOOR, PLN
<i>Vággi</i>	valley	VAL
<i>Váhki</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>Várąja</i>	stream	STM
<i>Varáš</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Várdu</i>	mountain	MT
<i>Várit</i>	mountains	MTS
<i>Várre, várri</i>	hill, mountain, spur	HLL, MT, SPUR
<i>Vuohppi</i>	inlet, lake	INLT, LK
<i>Vuopio</i>	lake	LK
<i>Vuopmi</i>	bog, forest, valley	BOG, FRST, VAL
<i>Vuotna</i>	fjord	FJD
<i>Vuovdi</i>	forest	FRST

Inari Sami

Inari Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Aajâ</i>	stream	STM
<i>Aalmuglâšmecci</i>	park	PRK
<i>Älgáš</i>	hills	HLLS
<i>Čielgi</i>	hill, hills, ridge	HLL, HLLS, RDGE
<i>Čuálmi</i>	strait	STRT
<i>Čukkâ</i>	hill	HLL
<i>Jáávráš</i>	lake	LK
<i>Jäävrih</i>	lake, lakes	LK, LKS
<i>Jávrááh</i>	lakes	LKS
<i>Jävrčuájâ</i>	inlet	INLT
<i>Jävrčummâ</i>	hills	HLLS
<i>Jävri</i>	lake, section of lake, strait	LK, LKX, STRT
<i>Jeggi</i>	bog	BOG
<i>Jorŋâ</i>	bay	BAY
<i>Juuhâ</i>	stream	STM
<i>Juuvâs</i>	stream	STM
<i>Kieldâ</i>	municipality, 2 nd -order administrative division	ADM2
<i>Kuolbâ</i>	moor	MOOR
<i>Kuorâttâh</i>	lake	LK
<i>Kurrâ</i>	ravine	RVN
<i>Lááduh</i>	lakes	LKS
<i>Lááduš</i>	lake	LK
<i>Láddot</i>	lakes	LKS
<i>Láddu</i>	lake	LK
<i>Luáddumááh</i>	muntains	MTS
<i>Luobâl</i>	lake, lakes	LK, LKS
<i>Luobbâlâš</i>	lake	LK
<i>Luobbâleh</i>	Lake, lakes	LK, LKS
<i>Luoh tâ</i>	bay	BAY
<i>Meccikuávlv</i>	nature reserve	RESN
<i>Moorâst</i>	mountain	MT
<i>Nâm</i>	area, island	AREA, ISL
<i>Njargâ, njaargâš</i>	peninsula, point, section of island	ISLX, PEN, PT
<i>Pecpohe</i>	Strait	STRT
<i>Ruávih</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Šalde</i>	bridge	BDG
<i>Selgi</i>	section of lake	LKX
<i>Skäiđi</i>	ridge	RDGE
<i>Suáloi, suálui</i>	island	ISL
<i>Suolluuh</i>	islands	ISLS
<i>Tuodâr</i>	hills, mountains	HLLS, MT

Inari Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Uáivááh</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Uáiváš</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Uáivi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Uáivih</i>	hills, mountain	HLLS, MTS
<i>Vääri</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Váarááh</i>	hills, ridge	HLLS, RDGE
<i>Váarááš</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Värjuuvâš</i>	stream	STM
<i>Voodâš</i>	hill	HLL
<i>Vuonâ, vuonâš</i>	bay, section of lake, inlet	BAY, LKX, INLT
<i>Vyeppee</i>	inlet	INLT

Skolt Sami

Skolt Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Čä'kk</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Čiõ'lj</i>	hill	HLL
<i>Čü'Imm</i>	strait	STRT
<i>Jääura, jääu'r, jääu'rr</i>	lake, lakes	LK, LKS
<i>Jäu'rr</i>	lake, section of lake	LK, LKX
<i>Jokk</i>	stream	STM
<i>Kä'dd</i>	second-order administrative division	ADM2
<i>Kuõškk</i>	rapids	RPDS
<i>Lááduh</i>	lakes	LKS
<i>Lubbâl, luubbâl</i>	lake, lakes	LK, LKS
<i>Luhtt</i>	bay	BAY
<i>Kä'dd</i>	municipality, 2 nd -order administrative division	ADM2
<i>Njargg</i>	peninsula	PEN
<i>Poostvu'vdd</i>	nature reserve	RESN
<i>Sááv</i>	section of lake or stream	LKX, STMX
<i>Seä'lǧǧ</i>	section of lake	LKX
<i>Suâl</i>	island	ISL
<i>Suõllu</i>	islands	ISLS
<i>Tuõddâr</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vää'rr</i>	hill	HLL
<i>Vuäjj</i>	stream	STM
<i>Vuei'vv</i>	hill, hills, mountain, peaks	HLL, HLLS, MT, PKS
<i>Vuõnn</i>	bay, inlet, section of lake	BAY, INLT, LKX

Appendix B. List of Abbreviations

The following list of abbreviations is useful for the understanding geographic names on Finnish maps:

Finnish

Finnish Abbreviation	Finnish Equivalent	English Equivalent
mlk.	maalaiskunta	rural municipality
Et.	Etelä	south
Pohj.	Pohjois	north

Swedish

Swedish Abbreviation	Swedish Equivalent	English Equivalent
b.	bukt, bukten	bay, cove
b.	bådan, båden	rock, rocks
b:na	bådarna	rocks
bgt., bg:t	berget	hill, rock, shoal
fj., fj:n	fjord, fjorden	fjord
g., gr., grd	grund, grunden	reef, rock, shoal
g:a	gamla	old
g:n	gatan	street
gr ^d , gr ^t .	grund, grundet	reef, rock, shoal
h., hl, hl ⁿ	holm, holmen	island, peninsula
hl:r	hällar	rocks
hl ^{na}	holmarna	islands
l., ln., in.	inner, inra, inre	inner
k.	kobb, kobben	rock
k:a	kyrka	church
k:n	kommun	municipality
k ^{na}	kobbarna	rocks
L., l.	lill, lilla, lille	little
M., m.	mellan, mellersta, mellerste, mitt, mitten	middle
N., n.	nord, norr, norra, nordra, nordre	North, northern
Ned., ned.	neder, nedra, nedre	lower
Ö., ö.	öst, öster, östra, östre	East, eastern
Öv., öv.	över, övra, övre	upper
pl.	plats	locality, place
S., s.	syd, söder, södra, södre	South, southern
s:t, s:ta	sankt, sankta	Saint (mas.), Saint (fem.)
sd., sdt	sund, sundet	sound, strait
sj.	sjö, sjön	bay, channel
sk., sk:n	skär, skären, skäret	island, rock
St., st.	stor, stora, store	big
u.	udde, udden	point

Swedish Abbreviation	Swedish Equivalent	English Equivalent
v.	väg, vägen	road, street
v.	vik, viken	bay, cove, inlet
V., v.	väst, väster, västra, västre	West, western
Yt., yt.	ytter, yttra, yttre	outer

Appendix C. List of Common Adjectival Name Components

The following list of abbreviations is useful for the understanding of geographic names on Swedish maps:

Finnish

Finnish Adjective	English Equivalent
Ala, alanen	lower
Alempi	lower
Etelä	south, southern
Iso	big
Itä, itäinen	east, eastern
Kapea	narrow
Keski, keskinen	central, middle
Länsi	west, western
Leveä	wide
Matala	shallow
Musta	black
Pieni	little
Pikku	little
Pitkä	long
Pohjois	north, northern
Syvä	deep
Uusi	new
Vähä	little
Väli, välinen	central, middle
Vanha	old
Ylä	upper
Ylempi	upper
Yli, ylinen	upper

Swedish

Swedish Adjective	English Equivalent
Gammal, gamla, gamle	old
Hög, höga, höge	high
Inner, inra, inre	inner

Swedish Adjective	English Equivalent
Lång, långa, länge	long
Lill, lilla, lille	little
Mellan, mellersta, mellerste	central, middle
Mitt, mitten	central, middle
Neder, nedra, nedre	lower
Nord, norr, norra, nordra, nordre	north, northern
Ny, nya, nye	new
Öst, öster, östra, östre	east, eastern
Över, övra, övre	upper
Röd, röda, röde	red
Stor, stora, store	big
Svart, svarta, svarte	black
Syd, söder, södra, södre	south, southern
Väst, väster, västra, västre	west, western
Vit, vita, vite	white
Ytter, yttra, yttre	outer

North Sami

North Sami Adjective	English Equivalent
Alimus	highest, most westerly
Alip, alit	upper, western
Alle	upper, western
Badje	upper
Bajimus	highest
Bajip, bajit	upper
Čáhppes	black
Gaska	central, middle
Govda	wide
Guhkes	long
Jalga, jalges	flat, smooth
Jorba	round
Lulimus	most easterly
Lulip, lulit	east, eastern
Nuort, nuorttap, nuorttat	north, northern
Nuorttamus	most northerly
Oarjjimus	most southerly
Oarjjit	south, southern
Stuor, stuora, stuorra	big
Suorát	
Uhcit	
Unna	little

North Sami Adjective	English Equivalent
Vilges	white
Vuolimus	lowest
Vuolip, vuolit	low, lower
Vuolle	low, lower

Inari Sami

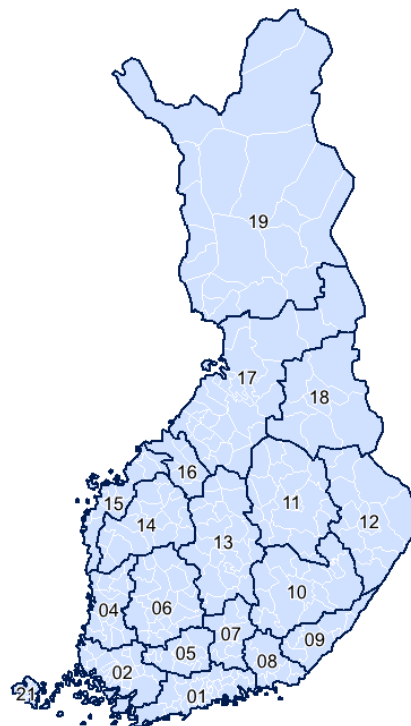
Inari Sami Adjective	English Equivalent
Paje	upper
Pajebáš	upper
Stuárráb	big
Stuorrâ	big
Uccâ, ucce	little
Ucceeb	little
Vyeli	lower
Vyelebâš	lower

Skolt Sami

Skolt Sami Adjective	English Equivalent
Jõnn	big
U'cc	little
Uu'ccab	little

Appendix D. First-order Administrative-Divisions (Regions) of Finland²²

- 01 Uusimaa
- 02 Varsinais-Suomi
- 04 Satakunta
- 05 Kanta-Häme
- 06 Pirkanmaa
- 07 Päijät-Häme
- 08 Kymenlaakso
- 09 Etelä-Karjala
- 10 Etelä-Savo
- 11 Pohjois-Savo
- 12 Pohjois-Karjala
- 13 Keski-Suomi
- 14 Etelä-Pohjanmaa
- 15 Österbotten
- 16 Keski-Pohjanmaa
- 17 Pohjois-Pohjanmaa
- 18 Kainuu
- 19 Lappi
- 21 Åland



²² Map source: Kuntaliitto.fi. Names shown are primary names.